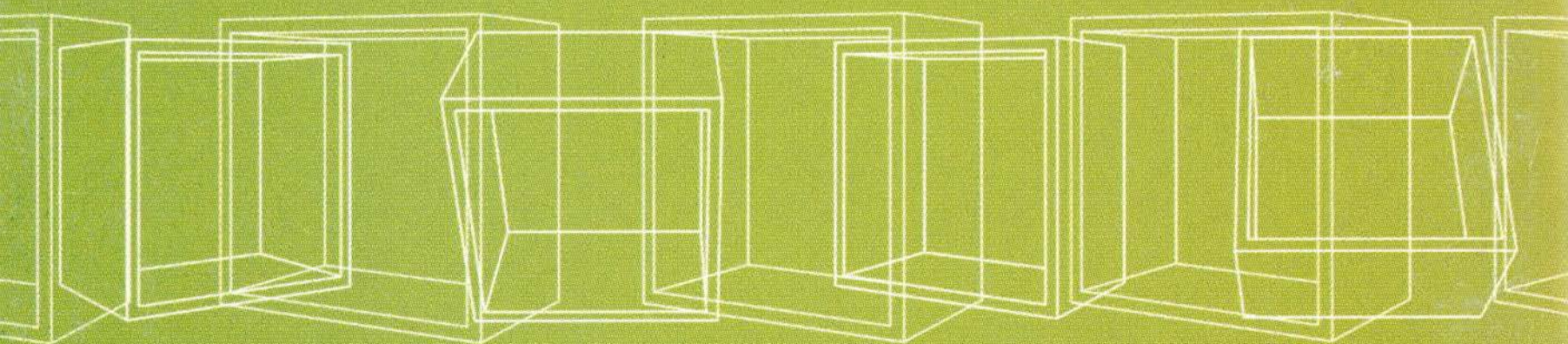




20X20X13

20X20X13

אוצרת: תרצה ילון קולטון

הגלריה לעיצוב קרמי, שואבה

נובמבר דצמבר 2003



אגודת אמני הקרמיקה בישראל

www.israel-ceramics.org

מירי פליישר	זהרה הראל	עירית אבא
סבטלנה פיירמן	מרק יודל	מיכל אדלר שלז
חוה קאופמן	דפנה ילון	מאירה אונא
ענת קלי בר דוד	רחלי כדמור	אסתר אלטרמן
רבקה רון	בוריס כץ	תניה אנגלשטיין
דורי שכטל זנגר	אנה כרמי	שלומית באומן
נורית שרף	גילית לוין רונן	דינה ברמן
	רחל לונדון כץ	זהבה בר נתן
	רוית לצר	אסתר בק
	גילה מילר לפידות	רות ברקאי
	ריקי מנור	מרקו גני
	עדינה סלומנוביץ'	
	עפרה עמיקם	
	תמר וודקוק	
	מרגה פישטיין	

תערוכה זו היא פרי של שיתוף פעולה בין הגלריה לעיצוב קרמי בשואבה, לבין אגודת אמני הקרמיקה בישראל. אותה קופסה, שמידותיה הפכו לשמה של התערוכה, הכריחה כל אמנית/אמן להתייחס ולהידחס לקנה מידה קטן יחסית, להצטמק בנפח הפיזי, ולהיות נוכח באופן טוטאלי, לדייק באמירה, ולהציע לנו עולם ומלואו. החומר, המגיע אלינו בגושים שרירותיים שגודלם וצורתם נובעים מנוחות ויעילות של ייצור/הובלה/משלוח/נשיאה וכו', מגלם בתוכו את השאלה, מהו הפורמט שבתוכו אנו עובדים, או לחילופין מהו הפורמט אותו אנו יוצרים תוך כדי עבודה. יחסי גומלין אלו של סימון גבולות העבודה תוך כדי יצירתה מאפשרים את הדיאלוג בין היוצר לבין הנתון הראשוני שהעמידה לפניו הקופסה בעצם קיומה. מכאן נובעת מערכת יחסים שלמה של חוץ ופנים, בחירות חומריות ותוכניות, פירוק והרכבה, הומור וכובד ראש. כל אלו הופכים את התערוכה למסע מרתק בין השווה לשונה. ברצוני להודות לתרצה ילון קולטון על אירוח התערוכה ואוצרותה, ומקווה לשיתוף פעולה פורה גם בעתיד.

שלומית באומן

אגודת אמני הקרמיקה בישראל

בעבודה על תערוכה זו המטרה הייתה לתחום את העבודות לפורמט נתון שמאפשר הצגת מקסימום עבודות בחלל הגלריה ועם זאת מגדיר חוקי משחק שיחייבו חידוש ומקוריות. הקופסה שמשה במרבית העבודות גם כסטנד לעבודה וכנקודת יחוס ניטרלית משותפת. ה"פתרונות" המוצגים מהווים קשת התייחסויות רבגונית. חלק מן העבודות עושות שימוש פורמאלי-קלאסי במתחם הנתון וחלקן פרוצות ומפולשות. אצל חלק מן האומנים פריצת תחומי הקופסה הייתה הנושא עצמו. בתערוכה נבחנות התייחסויות שונות למרחב ולצורה, חלק מהעבודות מינימליסטיות ובחלקן שימוש בשפע הנדחס בגבולות הקופסה, לפעמים אף גולש ועולה אל מעבר לגבולותיה. לפעמים האומן משנה את חומריות הקופסה ע"י שילוב של חומרים וטקסטורות שונות עד להטמעה מלאה שלה כחלק אורגני בלתי נפרד מן העבודה.

הקופסאות השונות מייצגות אינטימיות, מצבי רוח, "דלת אמותיו", איסוף והכלה, הגנה שמירה ובטחון, מתנות, קופסאות ממתקים, הפתעות, אסופות של זיכרונות וסודות מוכלים. מקצת העבודות מהוות אמירות פוליטיות ברורות ואחרות הן בעלות מהות אינטימית וקונוטציות אישיות. לעיתים אנו נחשפים לנופים קסומים, בחלקם מיתולוגיים, או סוריאליסטיים, מעין אלף לילה ולילה.

תרצה ילון קולטון

אוצרת



<
 מיכל אדלר שלו
 Michal Adler-Shalev
 "ערוגה"
 בניית יד, אנגובים, אבנית

^
 עירית אבא
 Irit Abba
 "בֵּית"
 עבודת אבניים, פורצלן



^
 אסתר אלטרמן
 Esther Alterman
 "אנחנו לחוצים"
 בניית יד, אוקסיד, אדמית



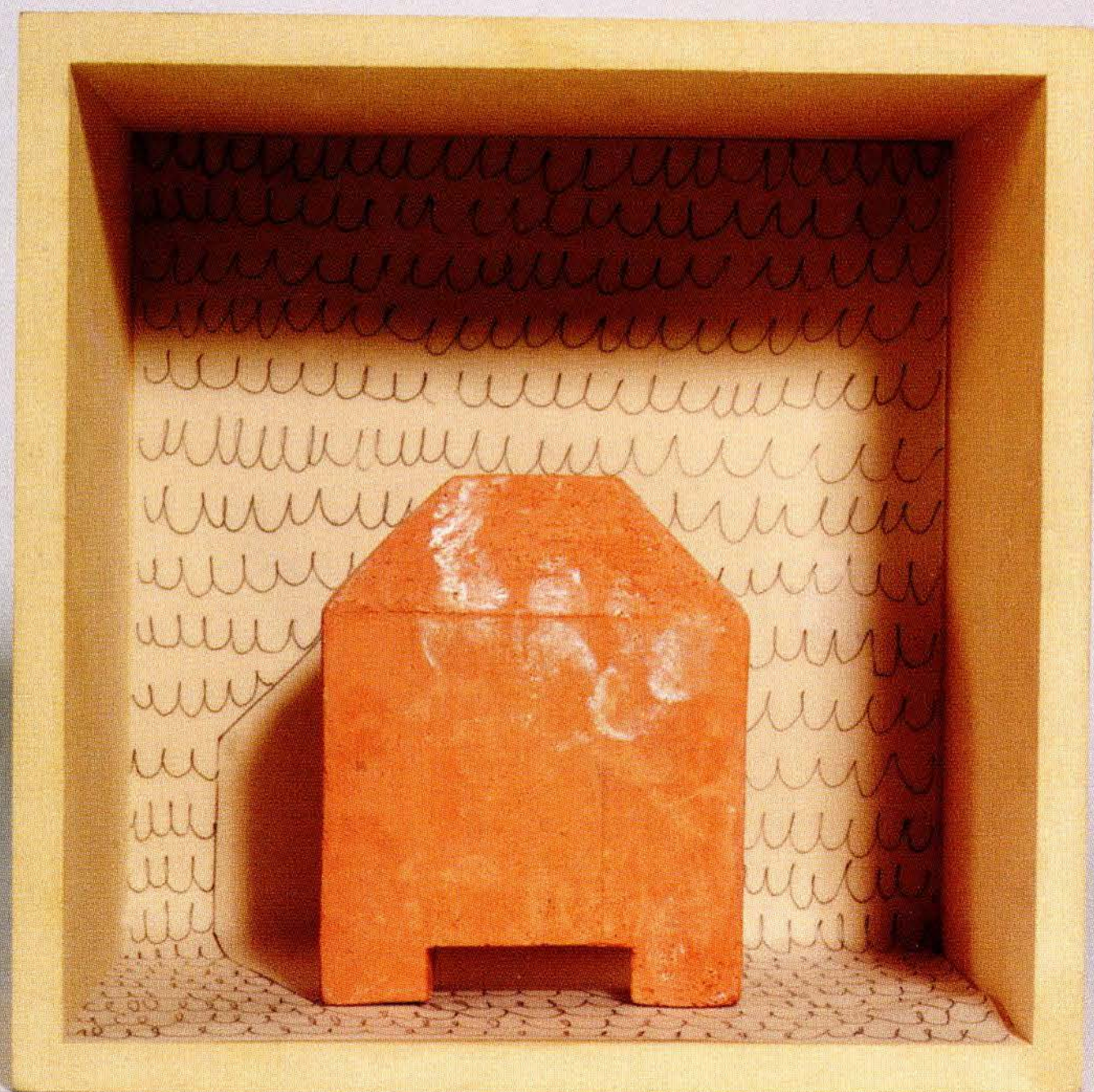
^
 מאירה אונא
 Meira Una
 "אדמים"
 ציור, צילום, צדף



^
 שלומית באומן
 Shlomit Bauman
 "ללא כותרת"
 טכניקה מעורבת

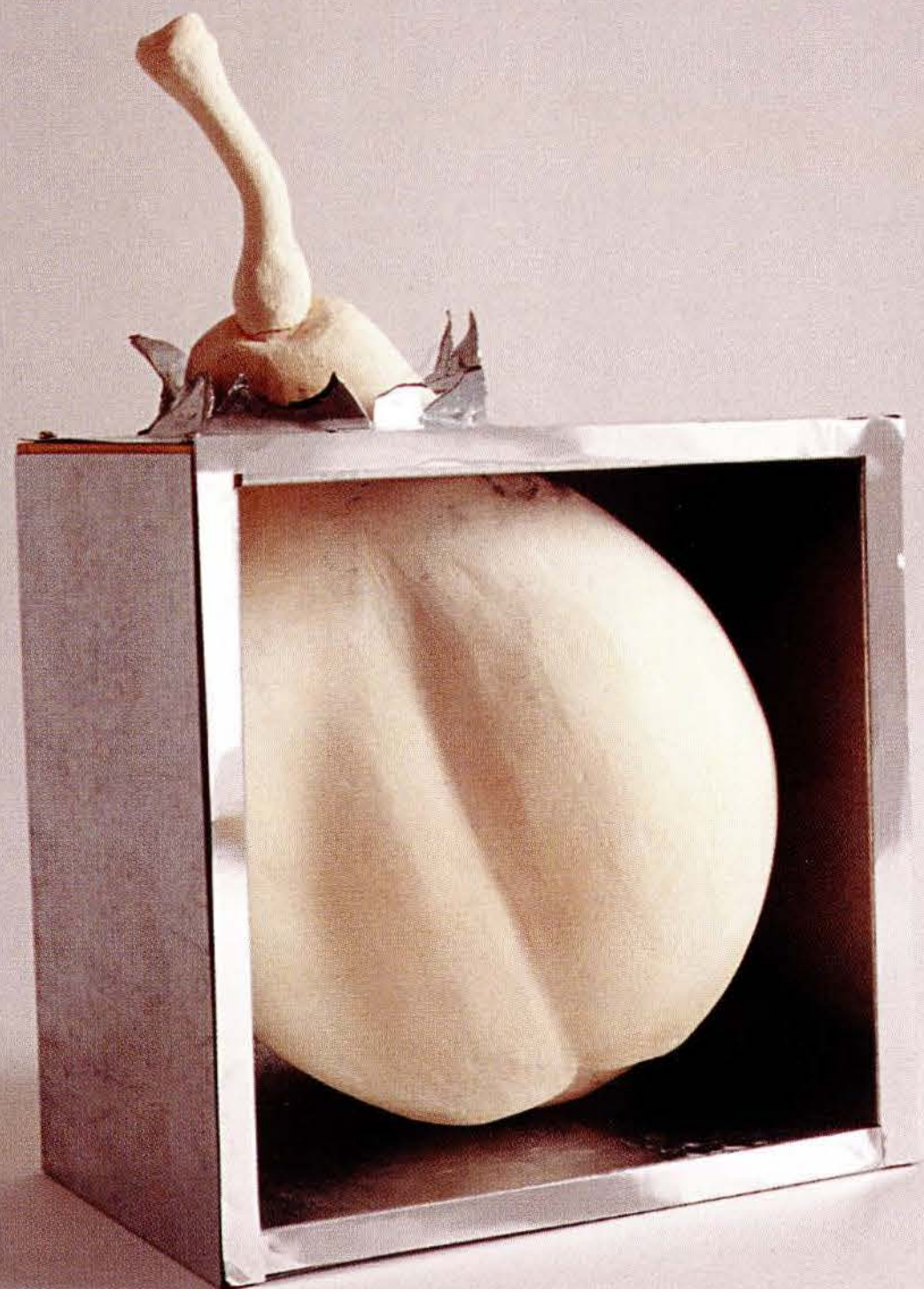


>
 תניה אנגלשטיין
 Tania Engelstein
 "קופסת זכרונות"
 פורצלן, חוט מתכת, לסטר זהב



<
 ענת בר אל
 Anat Bar El
 "שום דבר לא מובן מאליו"
 בניית יד, רישום

^
 אסתר בק
 Esther Beck
 "Pushing against the limits"
 עבודת אבניים, אבנית



>
דינה ברמן
Dina Berman
"הלקחנים"
בניית יד, אדמית

<
זהבה בר נתן
Zehava Bar Natan
"פריצה"
אבנית, פח





^
מרקו גני
 Marco Gani
 "מקום צבעוני להתבודדות"
 טכניקה מעורבת

>
רות ברקאי
 Ruth Barkai
 "רב בריח"
 בניית יד, אדמית, ברזל





<

מרק יודל

Mark Yudell

"הקופסה זיכרונה לברכה"

חומר עטוף בעלי זהב, אפר

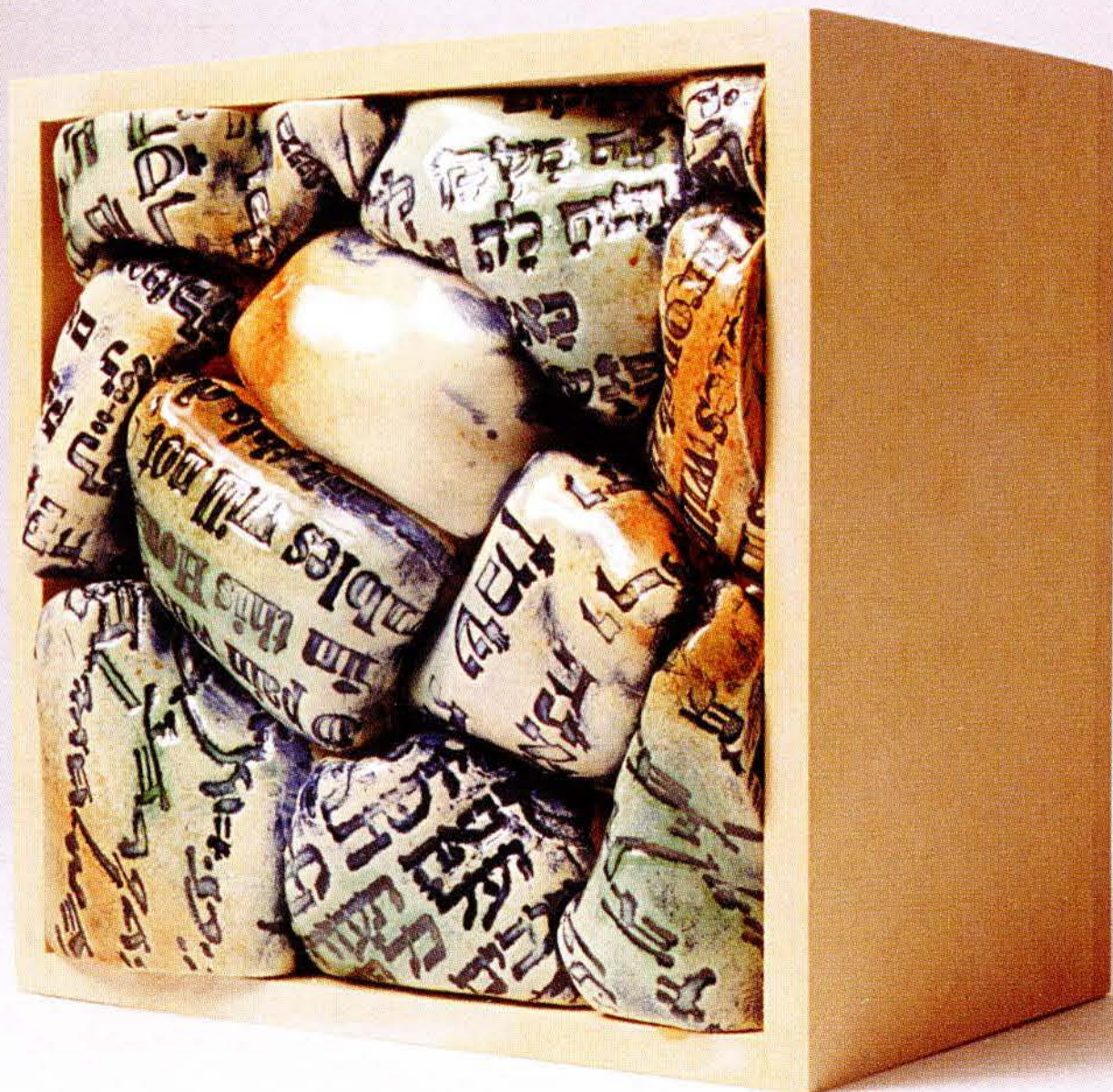
>

זהרה הראל

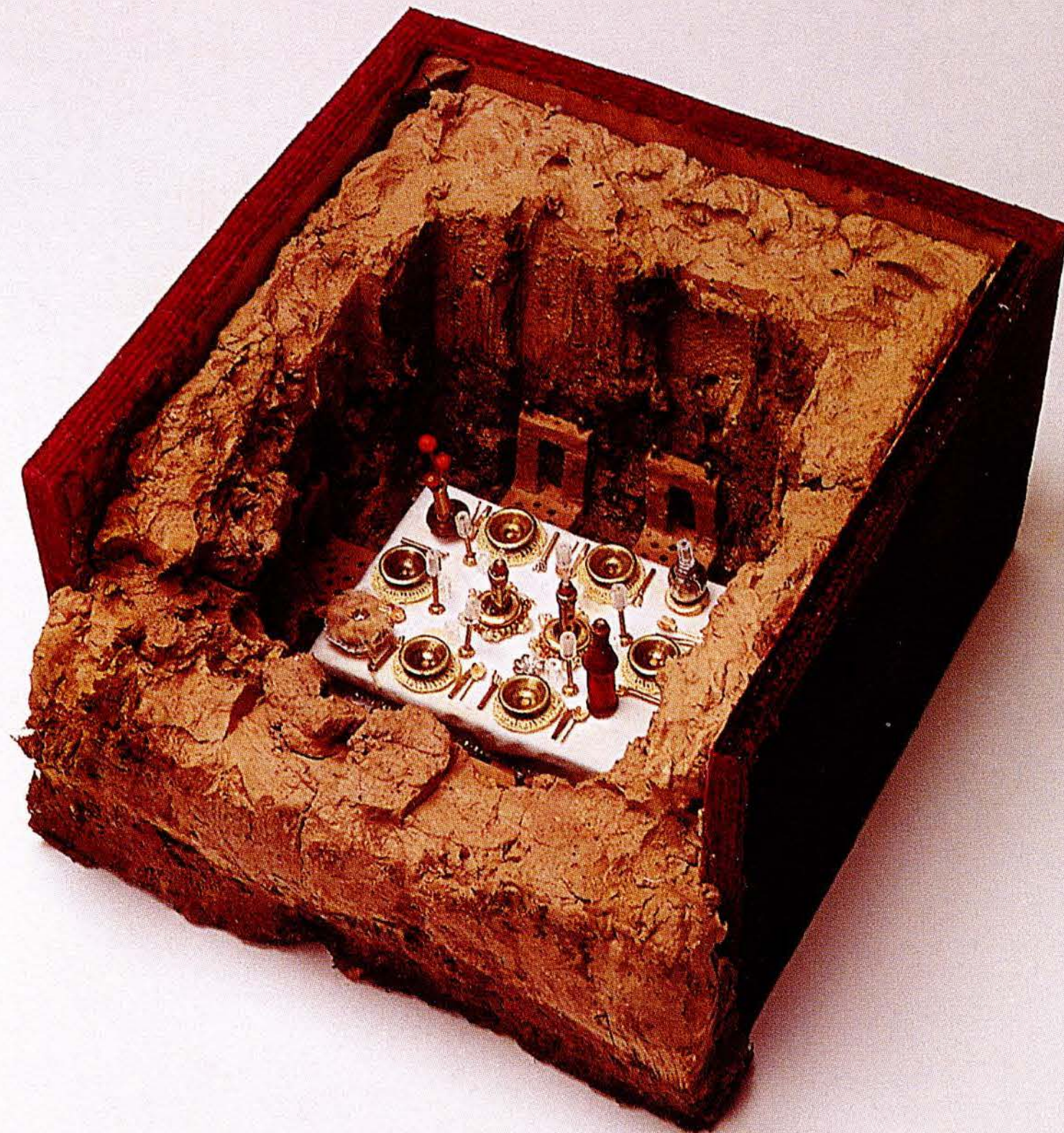
Zahara Harel

"כמוסת זמן: תה מנחה"

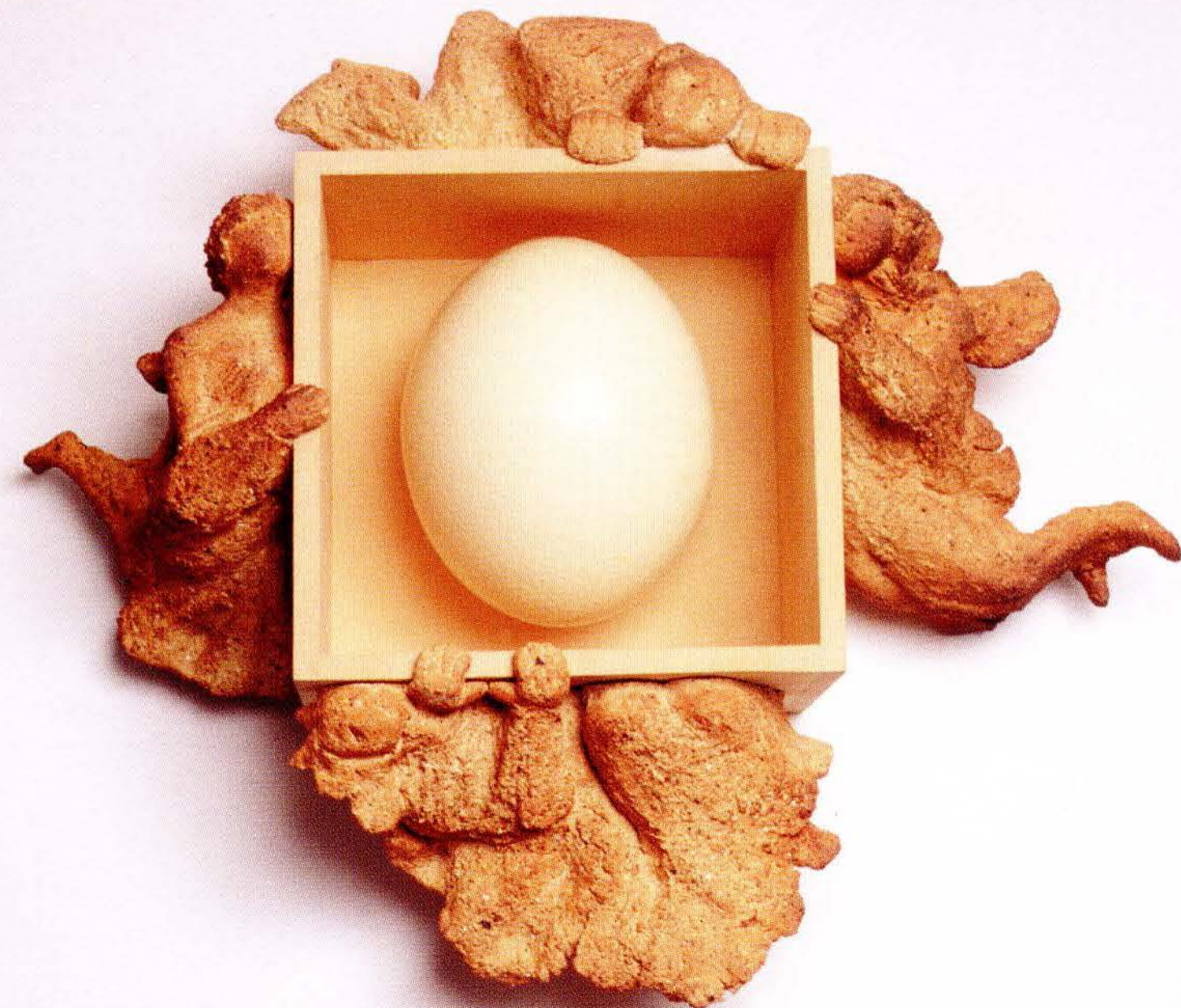
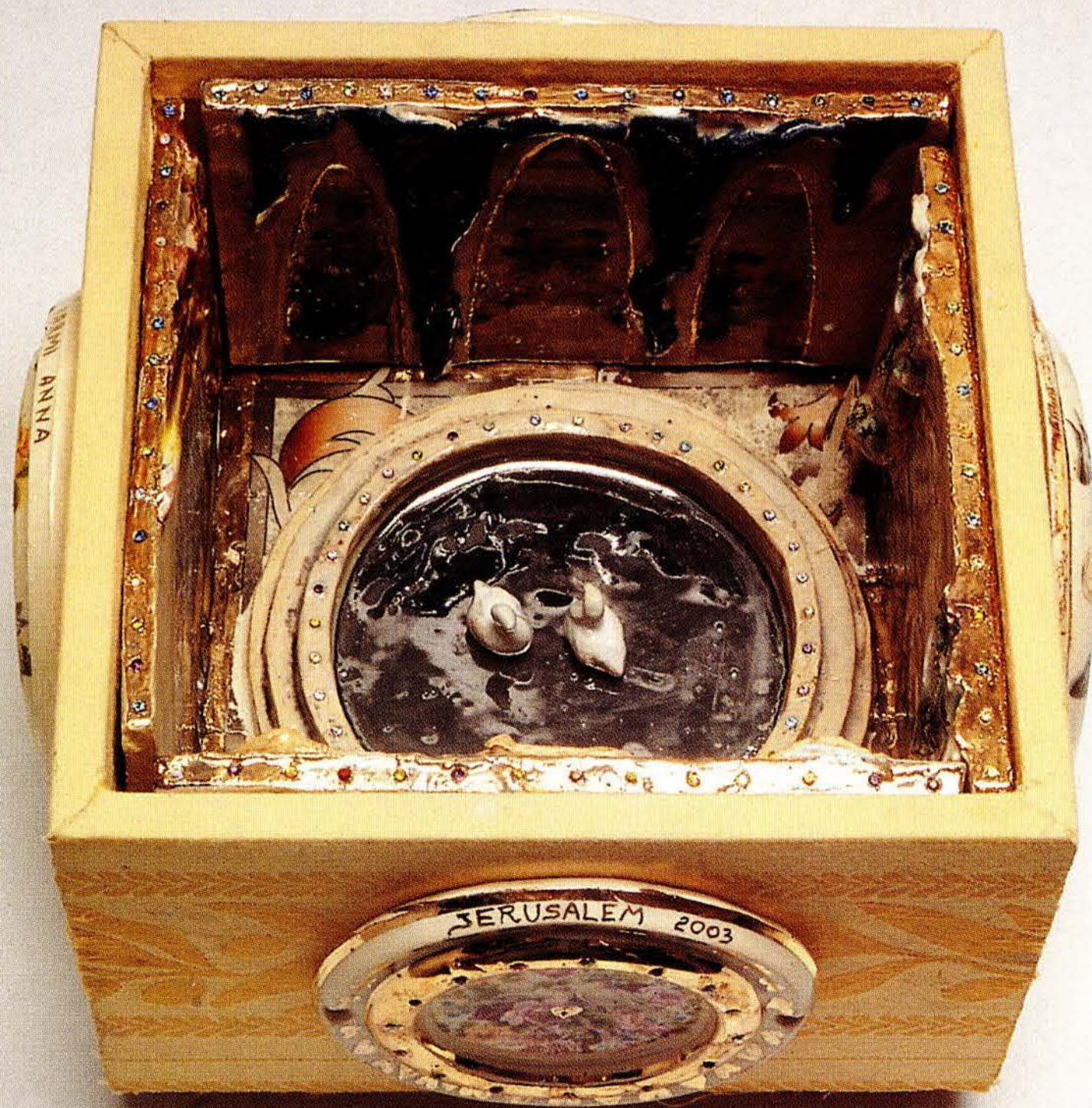
עבודת אבניים, אבנית, לסטר זהב



^
 רחלי כדמור
 Racheli Cadmor
 "מילים"
 בניית יד, אבנית, חותמות



>
 דפנה ילון
 Daphna Yalon
 "בור עם תחתית"
 Ready made, חומר



<
 אנה כרמי
 Anna Carmi
 "והם חיו באושר ועושר עד היום הזה"
 טכניקה מעורבת, דקלים

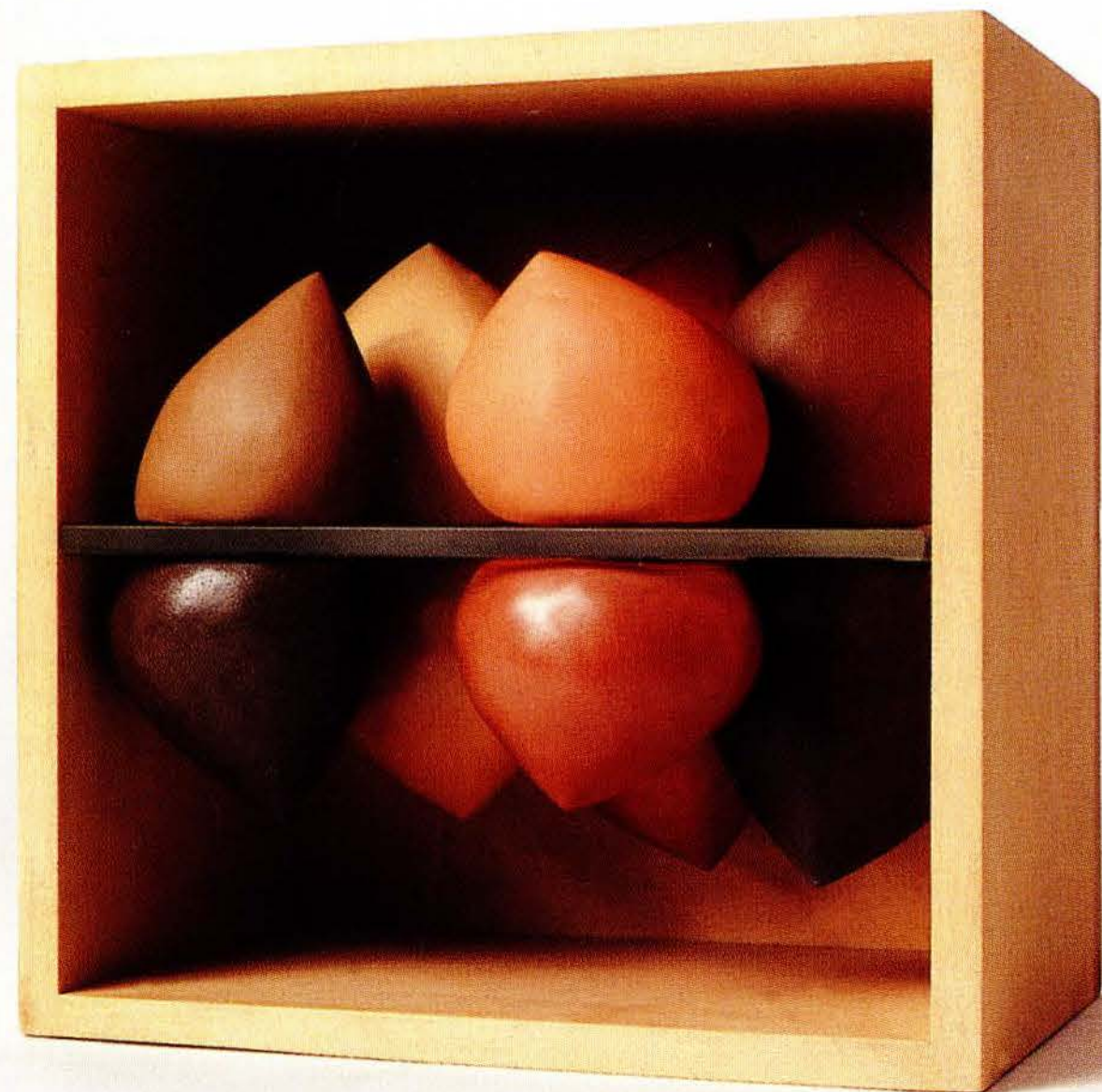
^
 בוריס כץ
 Boris Katz
 "מחבואים"
 בנית יד, שריפת עץ, אבנית



^
רחל לונדון כץ
Rachel London Katz
"המרפסת"
בניית יד, אדמית



^
גילית לוין רונן
Gilit Levin Ronen
"צמיחה"
בניית יד, פורצלן, זכוכית



^
גילה מילר לפידות
Gila Miller Lapidot
"טיפות רוח"
עבודת אבניים, אדמית, זכוכית

>
רוית לצר
Ravit Lazer
מתוך "מחשבות על בית"
בניית יד, אבנית, פלסטיק





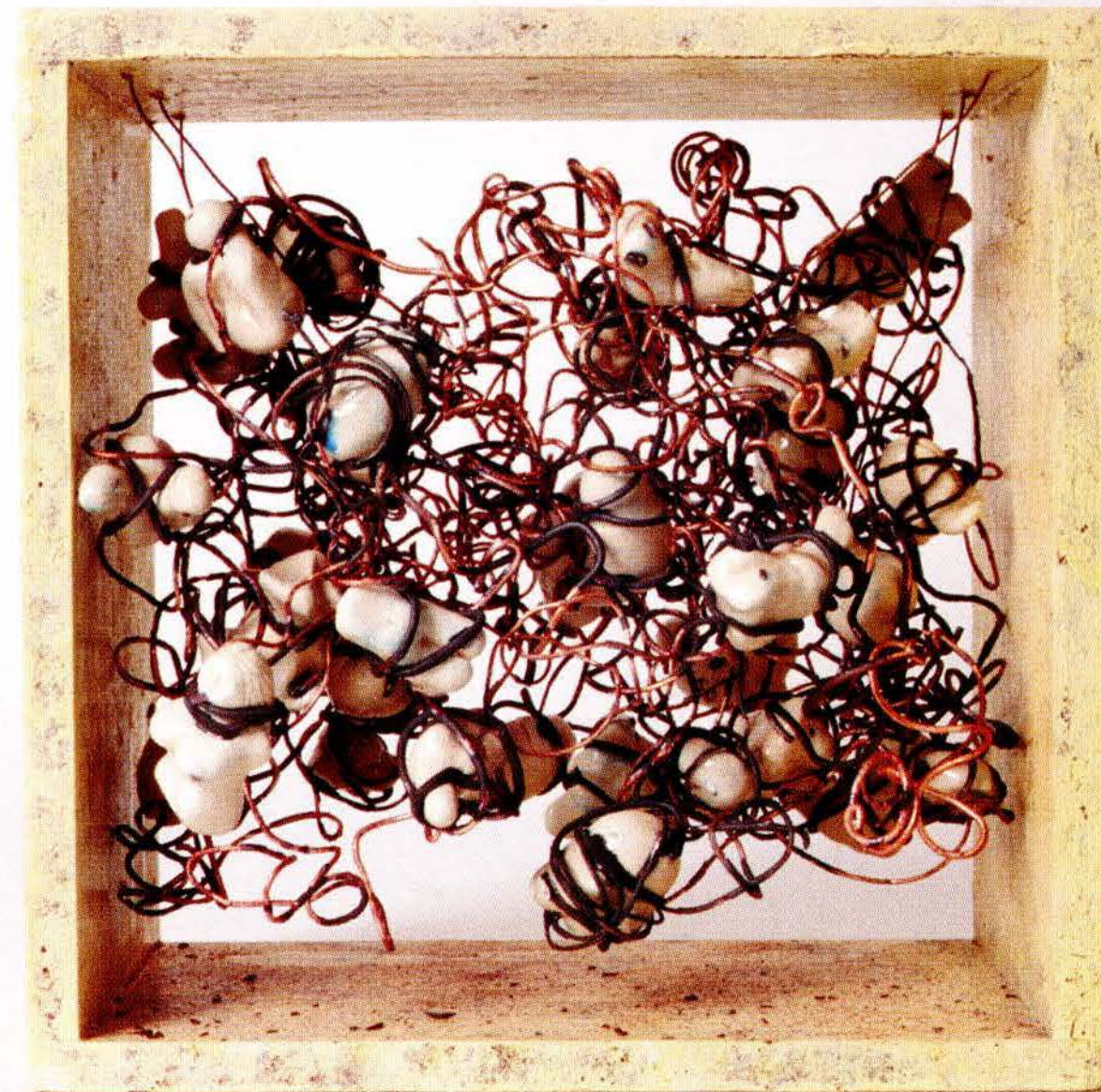
^
עדינה סלומונוביץ'
 Adina Solomonovich
 "סיפור קטן"
 בניית יד, אדמית

>
ריקי מנור
 Riki Manor
 "ילדה עם פרה"
 בניית יד, טכניקה מעורבת, שריפת רקו





^
 סבטלנה פיירמן
 Svetlana Faerman
 "מליזי באהבה"
 טכניקה מעורבת



^
 עפרה עמיקם ותמר וודקוק
 Ofra Amikam and Tamar Woodcock
 "לראות דרך הקשר"
 בניית יד, חוטי נחושת, פורצלן

>

מרגה פישטיין

Marga Fishtein

"רחם"

בניית יד, אדמית,

נייר

<

מירי פלישר

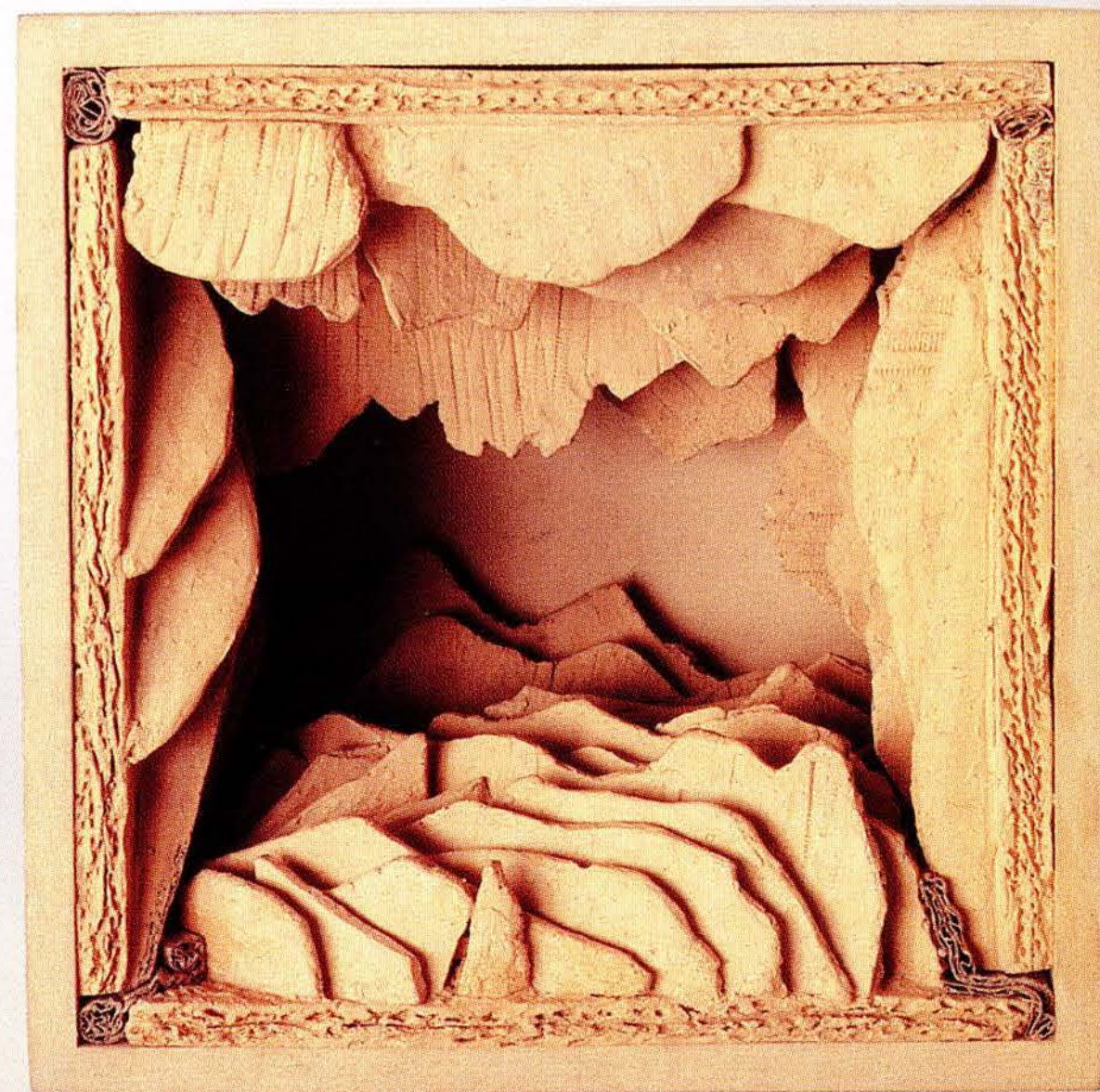
Miri Fleisher

"חומרי זיכרון"

צילום, זכוכית,

מלט, שיער,

פורצלן, עלי זהב





ענת קלי בר דוד
Anat Kali Bar-David
"לא כותרת"

קליעת מחטי אורנים בחוט מדונג, דלעות



חווה קאופמן
Eva Kaufman
"גן העדן האבוד"

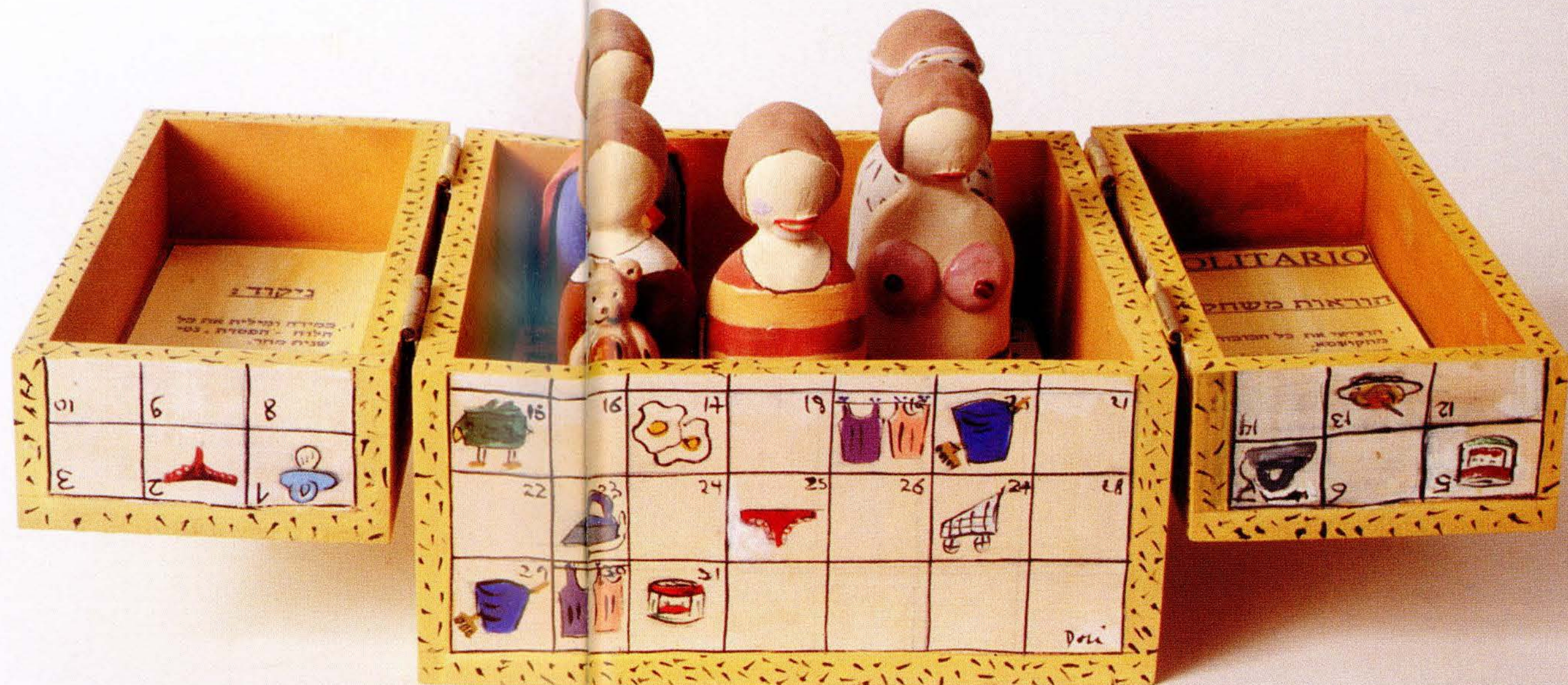
אקריליק על עץ, אדמית, Ready made



^
נורית שרף
 Nurit Sherf
 "תי-בה"
 עבודת אבניים, אבנית



^
רבקה רון
 Rivka Ron
 "אשה"
 בניית יד, אדמית, ברזל



>

דורי שכטל-זנגר
Dori Schechtel-Zanger
"משחק החיים"
בניית יד, אדמית,
ציור על עץ

